

Zmluva o zriadení vecného bremena č. 803847003-1-2021-ZVB

uzatvorená v súlade s § 151o zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“ alebo „Zmluva o zriadení vecného bremena“)

Čl. I ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Povinný z vecného bremena:

Vlastník : Slovenská republika
Správca majetku štátu
Obchodné meno : **Železnice Slovenskej republiky**
Sídlo : Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Právna forma : iná právnická osoba
Registrácia : Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel : Po, Vložka číslo: 312/B
Štatutárny orgán : **Ing. Miloslav Havrila, generálny riaditeľ**
Odštepny závod : Železnice Slovenskej republiky – Správa majetku ŽSR Bratislava,
Holekova 6, 811 04 Bratislava
(ďalej len „SM“)

Osoba splnomocnená
na podpis Zmluvy : **Ing. Dušan Šefčík, riaditeľ SM**
IČO : 31 364 501
DIČ : 2020480121
IČ DPH : SK2020480121
Údaje k DPH : prenájomateľ je platiteľ DPH
Adresa : ŽSR – SM ŽSR, Oblastná správa majetku Košice,
pre doručovanie písomností : Štefánikova 60, 040 01 Košice

(ďalej len „Povinný“)

1.2 Oprávnený z vecného bremena:

Obec Borša

Sídlo : ul. Ružová 188/2, 076 32 Borša
Právna forma : Iná právnická osoba
IČO : 00331341
Osoba splnomocnená
na podpis Zmluvy : Ing. Anna Tünde Vargová
Doplňujúce údaje k DPH : Budúci oprávnený z vecného bremena nie je platiteľ DPH
Bankové spojenie : OTP Banka Trebišov
Číslo účtu : 8405838/5200
IBAN : SK24 5200 0000 0000 0840 5838
SWIFT/BIC : OTPVSKBX
Adresa :
(ďalej len „Oprávnený“)

(spolu ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

Čl. II ÚVODNÉ USTANOVENIA

2.1 V súlade s ustanovením § 10 zákona č. 258/1993 Z. z. o Železniciach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov vzniklo ŽSR právo hospodárenia s majetkom, majetkovými právami a záväzkami, ku ktorým mali už do svojho zániku právo hospodárenia Železnice Slovenskej republiky, š. p., ako aj s majetkom nadobudnutým v priebehu ich podnikania.

2.2 Povinný má právo správy majetku štátu k nehnuteľnosti – pozemok parc. C KN č. 1051/1, druh pozemku – Zastavaná plocha a nádvorie, o celkovej výmere 40 904 m², nachádzajúci sa v **k. ú. Borša**, ktorý je zapísaný na LV č. 378 vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Trebišov (ďalej len „**Zaťažný pozemok**“).

2.3 Oprávnený je stavebníkom stavby „**Rozšírenie splaškovej kanalizácie v obci Borša**“ (ďalej len „**Stavba**“), ktorej súčasťou je inžinierska stavba – kanalizačné potrubie na **Zaťažnom pozemku v rozsahu 140 m²** podľa Geometrického plánu na zriadenie vecného bremena práva uloženia inžinierskej stavby a ochranného pásma vo vyznačenom rozsahu, č. 34872728-112/20 zo dňa 17.6.2020 vyhotovenom Ing. Alexandrom Belázom, autorizačne overenom 17.06.2020 Ing. Alexandrom Belázom a úradne overenom 22.06.2020 Ing. Máriou Bajuszovou na Okresnom úrade Trebišov, katastrálny odbor pod č. G1-100/20 (ďalej len „**GP**“). Kópia GP tvorí **Prílohu č. 1** Zmluvy.

Čl. III PREDMET ZMLUVY

3.1 Vecné bremeno pôsobiace „**in personam**“ spočíva v povinnosti Povinného strpieť v prospech Oprávneného na časti **Zaťažného pozemku** v rozsahu vyznačenom v GP o celkovej výmere **140 m²**:

a) uloženie kanalizačného potrubia v rámci Stavby na **Zaťažnom pozemku** - **diel č. 1 v rozsahu 140 m²**

b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a za tým účelom vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami Oprávneným, prípadne ním poverených osôb.

3.2 Za dodržania podmienok a povinností uvedených v Zmluve Oprávnený nadobúda zo zriadeného vecného bremena tieto práva:

a) právo uloženia kanalizačného potrubia v rámci Stavby na **Zaťažnom pozemku** **diel č. 1 v rozsahu 140 m²**.

b) právo užívať **Zaťažný pozemok** na právo vstupu, prechodu a prejazdu a na činnosti spojené so zabezpečovaním prevádzkyschopnosti Stavby, jej údržby, opráv, prípadne rekonštrukčných prác tak, aby tieto činnosti neohrozili bezpečnosť a ani plynulosť železničnej prevádzky v rozsahu podľa GP.

Čl. IV ODPLATA ZA ZRIADENIE VECNÉHO BREMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa zriadi za jednorazovú odplatu vo výške **1 400,- EUR** (slovom: tisícštyristo eur) **bez DPH**. Za zriadenie práva zodpovedajúceho vecnému bremenu bola na základe Zmluvy č. 803847001-1-2014-ZoBZVB o uzavretí budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena uhradená dňa 6.2.2015 **záloha vo výške 700,- €** (slovom: sedemsto eur) **bez DPH** (ďalej len „**Zálohová platba**“).

Rozdiel jednorazovej odplaty a Zálohovej platby je **700,- EUR** (slovom: sedemsto eur) **bez DPH** (ďalej len „**Odplata**“). Odplata bude Oprávneným uhradená na základe faktúry vystavenej Povinným na ktorýkoľvek z bankových účtov Povinného uvedených v záhlaví faktúry. Faktúra bude vystavená vrátane DPH do dvadsať (20) dní odo dňa účinnosti Zmluvy. V prípade zmeny sadzby DPH bude cena stanovená v zmysle tejto zmeny. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia. Odplata sa považuje za uhradenú dňom pripísania sumy Odplaty na niektorý z bankových účtov Povinného uvedených vo faktúre.

4.2 V prípade oneskorenia sa s platením podľa ods. 4.1 Zmluvy je Oprávnený povinný zaplatiť Povinnému úrok z omeškania v zmysle platných právnych predpisov.

4.3 Povinný má právo odstúpiť od Zmluvy, ak Oprávnený nezaplatí dohodnutú Odplatu v lehote do tridsať (30) dní odo dňa splatnosti faktúry. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že právne účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú okamihom, kedy prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od Zmluvy je doručený druhej Zmluvnej strane.

Čl. V DORUČOVANIE

5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti jednej Zmluvnej strany (ďalej len „Odosielateľ“) budú doručované na adresu druhej Zmluvnej strany (ďalej len „Adresát“) uvedenú ako adresa pre doručovanie písomností v záhlaví Zmluvy.

5.2 V prípade písomností doručovaných prostredníctvom pošty na adresu uvedenú ako adresa pre doručovanie písomností v Zmluve ako doporučené listové zásielky alebo zásielky s doručenkou sa tieto písomnosti považujú za doručené Adresátovi, aj keď:

- Adresát odoprel prijatie zásielky; zásielka sa považuje za doručenú dňom odmietnutia prijatia zásielky,
- zásielka bola na pošte uložená a Adresát ju neprevzal do troch (3) dní od uloženia; posledný deň tejto lehoty sa považuje za deň doručenia, i keď sa Adresát o uložení nedozvedel,
- bola zásielka vrátená Odosielateľovi ako nedoručiteľná najmä preto, že nebolo možné Adresáta na adrese uvedenej v Zmluve ani na adrese jeho sídla uvedenej v obchodnom registri alebo v inom registri, v ktorom je zapísaný, zistiť a jeho iná adresa nie je Odosielateľovi známa, a teda nie je možné písomnosť doručiť; písomnosť sa považuje po troch (3) dňoch od vrátenia nedoručenej zásielky za doručenú, a to aj vtedy, ak sa Adresát o tom nedozvie.

5.3 Písomnosti sa doručujú zamestnancom oprávneným ich za Zmluvné strany prijímať. Ak takýchto zamestnancov niet, doručuje sa písomnosť, ktorá je určená do vlastných rúk, tomu, kto je oprávnený za danú Zmluvnú stranu konať, ostatné písomnosti ktorémukoľvek jej zamestnancovi, ktorý písomnosti prijme.

Čl. VI PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

6.1 Oprávnený sa zaväzuje, že na časti Zaťaženého pozemku, na ktorý sa vzťahujú práva vyplývajúce z vecného bremena, nebude budovať ďalšie stavby, vysádzať stromy, kroviny alebo vysoké porasty ani iným spôsobom zasahovať do celistvosti ostatných častí Zaťaženého pozemku.

6.2 Oprávnený je povinný:

6.2.1 zabezpečiť, aby umiestnením Stavby a jej užívaním, údržbou, opravami, prípadne rekonštrukčnými prácami na nej, neboli dotknuté stavby, zariadenia a ostatný majetok povinného takým spôsobom, ktorý by:

- narušil ich stabilitu,
- narušil riadnu prevádzku železničných zariadení, jej bezpečnosť alebo plynulosť,
- znemožnil alebo podstatne sťažil ich údržbu alebo opravu,
- znehodnotil ich alebo trvale poškodil,

e) bol v rozpore so všeobecne platnými právnymi predpismi, technickými normami alebo železničnými predpismi,

6.2.2 uhradiť Povinnému preukázateľnú škodu, ktorá mu vznikne v prípade nedodržania podmienok v Zmluve, ako aj porušením právnych predpisov, technických noriem, železničných predpisov, príp. prerušením, alebo obmedzením železničnej prevádzky,

6.2.3 ak to bude potrebné, umožniť alebo zabezpečiť bez nároku na odplatu upevnenie železničných zariadení (napr. troleja, návěstidiel, značenia, osvetlenia a pod.),

6.2.4 zabezpečiť v prípade porušenia podmienok Zmluvy na vlastné náklady:

a) odstránenie dôsledkov svojho neoprávneného konania resp. tretích osôb, konajúcich na základe pokynov Oprávneného,

b) v prípade poškodenia Zaťaženého pozemku, ho uvedenie do pôvodného stavu aký bol pred poškodením, ak je to účelné, inak zaplatí Povinnému škodu, ktorá mu takýmto poškodením vznikla.

6.3 Oprávnený je povinný Povinnému písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči Povinnému v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov a každú zmenu súvisiacu s ustanovením § 2 zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a to do päť (5) dní odo dňa vzniku zmeny. Povinnosť písomne oznámiť každú zmenu v súvislosti s týmto odsekom zaniká dňom písomného oznámenia povolenia vkladu do operátu katastra nehnuteľností.

6.4 Zmluvný partner ŽSR je povinný dodržiavať Etický kódex Železníc Slovenskej republiky. Aktuálne znenie Etického kódexu Železníc Slovenskej republiky je zverejnené na internetovej stránke Železníc Slovenskej republiky.

Čl. VII OSTATNÉ USTANOVENIA

7.1 Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu dňom vydania rozhodnutia o povolení vkladu do katastra nehnuteľností podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Katastrálny zákon**“).

7.2 Návrh na povolenie vkladu práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností podá Oprávnený po úhrade Odplaty v lehote do tridsať (30) dní odo dňa úhrady Odplaty v súlade s ods. 4.1 Zmluvy. V prípade podania návrhu na povolenie vkladu v rozpore s týmto bodom má Povinný právo na úhradu zmluvnej pokuty Oprávneným, a to vo výške 30% z celkovej jednorazovej odplaty dohodnutej v ods. 4.1 Zmluvy.

7.3 Uplatnením ods. 7.2 tohto ustanovenia nie je dotknutý nárok Povinného na náhradu škody, ktorá mu vznikne porušením povinností vyplývajúcich zo Zmluvy.

7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky správne poplatky súvisiace so zriadením vecného bremena uhradí Oprávnený.

7.5 Vecné bremeno zriadené touto Zmluvou sa netýka budúcich ďalších stavieb Oprávneného, ktoré budú Stavbu alebo zariadenie, tvoriace vecné bremeno podľa Zmluvy dopĺňovať alebo ju podstatne upravovať. Vecné bremeno, ktoré by súviselo s realizáciou takýchto stavieb, je možné k nehnuteľnosti v súlade s Čl. II Zmluvy zriadiť novou samostatnou zmluvou v súlade s § 151 o) zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“).

7.6 Za podstatnú úpravu podľa ods. 7.5 Zmluvy, bude považovaná najmä taká stavebná úprava, ktorá sa môže dotknúť už existujúcich stavieb alebo zariadení Povinného takým spôsobom, že:

- a) naruší ich stabilitu,
- b) naruší plynulosť alebo bezpečnosť ich prevádzky,
- c) znemožní alebo podstatne sťaží ich údržbu alebo opravu,
- d) môže sa dotknúť výhľadových stavebných zámerov Povinného.

7.7 Práva a povinnosti Povinného vykonávajú jednotlivé organizačné zložky Povinného podľa kompetencií vymedzených v platnom organizačnom poriadku Povinného alebo v platných splnomocňovacích nariadeniach generálneho riaditeľa Povinného.

Čl. VIII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

8.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Platnosť Zmluvy končí:

- a) vydaním právoplatného rozhodnutia alebo povolenia na odstránenie Stavby v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (ďalej len „**Stavebný zákon**“),
- b) vydaním stavebného povolenia podľa Stavebného zákona na stavbu, ktorá bude pôvodnú Stavbu meniť prístavbou, prípadne nadstavbou alebo inou podstatnou úpravou,
- c) odstúpením od Zmluvy v zmysle ods. 4.3 Zmluvy.

8.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o slobode informácií**“). Vecno-právne účinky Zmluvy nastanú dňom povolenia vkladu do katastra nehnuteľností.

8.3 Podpisy Zmluvných strán na Zmluve musia byť osvedčené v zmysle platných právnych predpisov.

8.4 K zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu k nehnuteľnosti špecifikovanej v ods. 2.2 Zmluvy je potrebné vyhotovenie osobitnej zmluvy a jej následný vklad do katastra nehnuteľností. Účinky zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu vzniknú vydaním právoplatného rozhodnutia katastrálneho odboru príslušného Okresného úradu o zániku vecného bremena. Režim zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu sa riadi primerane ustanoveniami Čl. VIII Zmluvy.

8.5 Všetky náklady spojené s návrhom na vklad zmluvy o zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností znáša Oprávnený.

8.6 Vzťahy medzi Zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka. Akákoľvek zmena podmienok dohodnutých v Zmluve musí mať formu číslovaného písomného dodatku, potvrdeného podpismi oprávnených osôb Zmluvných strán.

8.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré prípadne vzniknú z realizácie Zmluvy budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.

8.8 Zmluva je vyhotovená v piatich 5 rovnopisoch rovnakej právnej sily, z ktorých Povinný obdrží dve (2) vyhotovenia, Oprávnený tri (3) vyhotovenia (z toho dve vyhotovenia pre účely povolenia vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností), ktoré budú Oprávnenému zaslané po úhrade Odplaty v zmysle ods. 4.1 Zmluvy

8.9 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju dobrovoľne, bez nátlaku, vážne a vlastnoručne podpísali.

8.10 Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením Zmluvy i jej prípadných dodatkov v plnom rozsahu v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so Zákonom o slobodne informácií.

Čl. IX SALVATORICKÁ KLAUZULA

9.1 Ak by mali byť ustanovenia Zmluvy o zriadení vecného bremena celkom alebo čiastočne neplatné, alebo stratia právoplatnosť neskôr, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia Zmluvy. To isté platí, pokiaľ by v zmluve vyšli na javo medzery. Namiesto neplatného ustanovenia alebo na vyplnenie medzery sa má stanoviť primeraná úprava, ktorá pokiaľ to bude možné najviac zodpovedá tomu, čo chcú osoby, ktoré Zmluvu uzatvárajú, pokiaľ by pri vyhotovovaní Zmluvy s týmto bodom počítali (uvažovali).

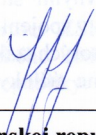
9.2 Zmluvné strany sú povinné držať sa toho, čo platí podľa odstavca 9.1 pri formálnej zmene doslovného textu (znenia) Zmluvy o zriadení vecného bremena v príslušnej forme.

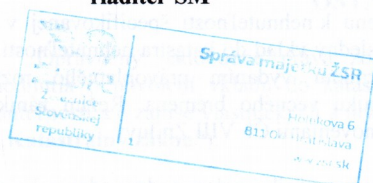
Povinný:

Oprávnený:

V Bratislave dňa 16. 02. 2021

V Borša dňa 18. 1. 2021


Železnice Slovenskej republiky
Ing. Dušan Šefčík
riadiťel' SM



Obec Borša
Ing. Anna Tünde Vargová
starostka obce

Doterajší stav				Zmeny				Nový stav											
PK, výz.	Číslo LV	Číslo parcely		Druh pozemku	Výmera ha	m2	Diel parcely číslo	k	Druh parcely číslo	od parcely číslo	m2	Číslo parcely	Výmera ha	m2	Druh pozemku	Výmera kód	Druh pozemku kód	Vlasník nájomca-drážiar (adresa)	
		KN	PK																
378				1051/1	4	0904	zast. pl.	1			1051/1	140	1051/1	4	0904	zast. pl.	20		Doterajší
				Spolu	4	0904					140			4	0904				
<u>Stav právny je totožný s registrom G KN</u> Vydelenie rozsahu vecného bremena																			

legenda: kód spôsobu využívania: 20 - pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - železničná, lanová a iná dráha (i) súčasti

Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno s ochranným pásmom (kanalizačná prípojka) na parcele ČKN 1051/1 vo význačenom rozsahu o výmere 140 m².

2021

